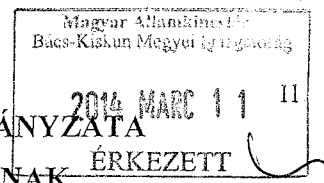


**KECSKEMÉT MEGYEI JOGÚ VÁROS**  
**BOLGÁR TELEPÜLÉSI NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA**  
**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI BESZÁMOLÓJÁNAK**



**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLETE**  
**SZÖVEGES INDOKLÁSA**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 88. § (1) bekezdése, valamint az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII.24.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Áhsz.) 7. §-ának (1) bekezdése értelmében a nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásáról a tárgyévet követően éves elemi költségvetési beszámolót kell készíteni.

Az Áhsz. 40. § (1) bekezdése értelmében az éves elemi költségvetési beszámoló kiegészítő melléklete számszaki részből és szöveges indoklásból áll.

A szöveges indoklás tartalmára vonatkozóan az Áhsz., valamint a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (a továbbiakban: Szt.) fogalmaz meg előírásokat. A jogszabályi hivatkozások az egyes címeknél [ ]-ben kerültek feltüntetésre.

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) 2013. évi éves elemi költségvetési beszámolója kiegészítő mellékletének szöveges indoklása az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 37. §-ában előírt kötelezettség teljesítése érdekében kerül közzétételre Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata ([www.kecskemets.hu](http://www.kecskemets.hu)) honlapján.

**A kiegészítő melléklet szöveges indoklásának tartalma:**

1. A tárgyidőszakban ellátott tevékenységet, az előirányzatok tervezettől eltérő felhasználását befolyásoló tényezők ismertetése, a pénzügyi helyzetre, az eszközök nagyságára és összetételének alakulására hatást gyakorló események, körülmények bemutatása és a teljes kötelezettségállomány alakulását befolyásoló tényezők indokolása [Áhsz. 40. § (4)]
2. Szöveges értékelés a külön kormányrendeletek alapján összeállított adatszolgáltatásban bemutatott Európai Unió támogatási programok keretében beérkezett pénz- és egyéb eszközök, továbbá az azokkal kapcsolatban felhasznált saját költségvetési források alakulásáról, és az előirányzatok teljesítését befolyásoló tényezők bemutatása [Áhsz. 40. § (7)]
3. Közalapítványok, az alapítványok, társadalmi szervezetek által ellátott feladatokra teljesített kifizetések, illetve a térítésmentesen juttatott eszközök értékének felsorolása [Áhsz. 40. § (8)]
4. A könyvviteli mérlegben kimutatott részesedések továbbbontása a gazdasági társaság nevének, székhelyének, a részesedés mennyiségének és értékének feltüntetésével [Áhsz. 40. § (9)]

5. A vagyonkezelésbe adott vagyon vagyonkezelésbe adáskor kivezetett bruttó értéke, és elszámolt értékcsökkenése, illetve a vagyonkezelésbe adott eszközök között nyilvántartásba vett (a vagyonkezelési szerződésben szereplő) bekerülési érték, illetve annak tárgyidőszaki változásának fontosabb jogcímenkénti bemutatása [Áhsz. 40/A. §]
6. A környezet védelmét közvetlenül szolgáló tárgyi eszközök – legalább a mérlegtételek szerinti bontásban részletezett – adatainak (nyitó bruttó érték, annak növekedése, csökkenése, külön az átsorolások, záró bruttó érték, továbbá a halmazott értékcsökkenés nyitó értéke, tárgyévi növekedése, csökkenése, külön az átsorolások, záró értéke, a tárgyévi értékcsökkenési leírás összege) bemutatása [Szt. 94. § (1)]
7. A veszélyes hulladékok, környezetre káros anyagok nyitó és záró készletének mennyiségi és értékadatainak, a veszélyes hulladékok, környezetre káros anyagok mennyiségének és értékének tárgyévi növekedésének és csökkenésének a vonatkozó jogszabály szerinti veszélyességi osztályok alapján való bemutatása [Szt. 94. § (2)]
8. Azon mérlegen kívüli tételek és mérlegben nem szereplő megállapodások és pénzügyi kihatásainak bemutatása, amelyek bemutatásáról a Szt. külön nem rendelkezik, de bemutatásuk szükséges a pénzügyi helyzet megítéléséhez [Szt. 90. § (3) c)]
9. A kutatás és a kísérleti fejlesztés tárgyévi költségeinek bemutatása [Szt. 93. § (4)]
10. A vegyes rendeltetésű eszközök értékcsökkenése alap-, valamint vállalkozási tevékenység közötti megosztási módjának megváltoztatása esetén az új módszer és annak hatásának bemutatása [Áhsz. 40. § (6)]
11. A piaci értéken történő értékelés esetén alkalmazott elvek és módszerek ismertetése [Áhsz. 32/A. § (8)]
12. A számviteli politika módosítása esetén a változás és annak hatásának bemutatása [Áhsz. 40. § (10)]
13. Az ellenőrzés által feltárt – az előző költségvetési év(ek) éves beszámolójában elkövetett – jelentős összegű hibá(k) esetén a megállapítások miatti módosítások részletes bemutatása [Áhsz. 40. § (5)]
14. A könyvvizsgálati kötelezettség
15. A könyvviteli szolgáltatás körébe tartozó feladatok irányításáért, vezetéséért felelős személy – Szt. 151. § (3) bekezdése szerinti nyilvántartásban szereplő – nyilvános adatai [Szt. 88. § (9)]

1. A tárgyidőszakban ellátott tevékenységet, az előirányzatok tervezettől eltérő felhasználását befolyásoló tényezők ismertetése, a pénzügyi helyzetre, az eszközök nagyságára és összetételének alakulására hatást gyakorló események, körülmények bemutatása és a teljes kötelezettségállomány alakulását befolyásoló tényezők indokolása [Áhsz. 40. § (4)]

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2013. évi költségvetését a 4/2013.(II.14.) BTNÖ számú határozattal fogadta el. A költségvetési határozat év közben hat alkalommal került módosításra.

A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodása a jogszabályi előírásoknak megfelelően történt. Az elvégzett feladatok a működés biztonságát nem befolyásolták.

A pénzügyi helyzet stabil volt, a nemzetiségi önkormányzat megtartotta fizetőképességét, hitel igénybevételére nem volt szükség.

A nemzetiségi önkormányzat 2013. évi kiadásainak teljesítése az előirányzathoz viszonyítva 45,30 %, míg a bevételek 75,64 %-ban realizálódtak.

#### A/ Bevételek alakulása

Tárgyévi költségvetési bevételek összege 4.665 E Ft

A költségvetési bevételek megoszlása:

|                               |         |            |
|-------------------------------|---------|------------|
| - működési célú bevételek     | 44,27 % | 2.065 E Ft |
| - felhalmozási célú bevételek | 55,73 % | 2.600 E Ft |

A bevételek előirányzathoz viszonyított teljesítése 75,64%.

adatok ezer Ft-ban

| Ssz. | Megnevezés  | Eredeti előirányzat | Módosított előirányzat | Teljesítés 2012.12.31. |
|------|---|---------------------|------------------------|------------------------|
| 1.   | INTÉZMÉNYI MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK                     | 0                   | 61                     | 61                     |
| 2.   | <i>Kamatbevétel</i>                               | 0                   | 61                     | 61                     |
| 3.   | EGYÉB MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK                          | 222                 | 2 004                  | 2 004                  |
| 4.   | <i>Támogatásértékű működési bevétel</i>           | 222                 | 2 004                  | 2 004                  |
| 5.   | <b>MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉS</b>                      | <b>222</b>          | <b>2 065</b>           | <b>2 065</b>           |
| 6.   | EGYÉB FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK                      | 0                   | 2 900                  | 2 600                  |
| 7.   | <i>Felhalmozási célú támogatásértékű bevétel</i>  | 0                   | 1 700                  | 1 400                  |
| 8.   | <i>Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel</i>       | 0                   | 1 200                  | 1 200                  |
| 9.   | <b>FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉS</b>                  | <b>0</b>            | <b>2 900</b>           | <b>2 600</b>           |
| 10.  | <b>ELŐZŐ ÉVEK PÉNZMARADVÁNYÁNAK IGÉNYBEVÉTELE</b> | <b>1 202</b>        | <b>1 202</b>           | <b>492</b>             |
| 11.  | <b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>                         | <b>1 424</b>        | <b>6 167</b>           | <b>5 157</b>           |

Az **intézményi működési bevételek** összege 61 E Ft, amely a nemzetiségi önkormányzat bankszámláján lévő összeg után keletkezett kamatbevétel.

**Támogatásértékű működési bevételek** jogcímen 2013. évben összesen 2.004 E Ft keletkezett. Ennek főbb tételei:

|  |          |
|--|----------|
| - Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata által nyújtott támogatás | 760 E Ft |
| - Városi Támogatási Program keretében nyert támogatás                | 800 E Ft |
| - Központi költségvetési támogatás                                   | 444 E Ft |
| <i>ebből: működési költségvetési támogatás</i>                       | 222 E Ft |
| <i>ebből: feladatalapú támogatás</i>                                 | 218 E Ft |
| <i>ebből: kiegészítő támogatás</i>                                   | 4 E Ft   |

*Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata a Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat részére a 2013. évi elszámolási időszakra 760 E Ft összegű támogatást nyújtott a nemzetiségi önkormányzat működési költségeihez és programjai megvalósításához.*

*Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata 2013. évben a Városi Támogatási Program keretében a Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat részére különböző programjaik megvalósításához összesen 800 E Ft összegű – működési célú - támogatást folyósított.*

*A nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012. (XII.29) Korm. rendelet (a továbbiakban: kormányrendelet) 2.-3. §-ában foglaltak alapján a nemzetiségi önkormányzat 2013-ban 222 E Ft összegű működési költségvetési támogatásban részesült.*

*A kormányrendelet 4-6. §-ában foglaltak szerint a nemzetiségi önkormányzat 218 E Ft összegű feladatalapú támogatásban, 7. §-át figyelembe véve pedig további 4 E Ft kiegészítő támogatásban részesült 2013. évben.*

**Felhalmozási célú támogatásértékű bevétel** jogcímen 2013. évben összesen 1.400 E Ft keletkezett, amely összeg a Városi Támogatási Program keretében elnyert támogatás.

2013. évben a nemzetiségi önkormányzatnak további 1.200 E Ft összegű - **felhalmozási célú pénzeszköz átvétel** jellegű - bevétele keletkezett.

**Előző évi pénzmaradvány igénybevétele** címen a nemzetiségi önkormányzat 2013. évi költségvetési határozata 1 202 E Ft bevételi előirányzatot tartalmaz. Ebből a beszámolási időszakban 492 E Ft felhasználás történt.

## **B/ Kiadások alakulása**

|   |         |            |
|---|---------|------------|
| Tárgyévi költségvetési kiadások összege |         | 2.794 E Ft |
| -----                                   |         |            |
| A költségvetési kiadások megoszlása:    |         |            |
| - működési célú kiadások                | 71,37 % | 1.994 E Ft |
| - felhalmozási célú kiadások            | 28,63 % | 800 E Ft   |

A kiadások előirányzathoz viszonyított teljesítése 45,30%.

adatok ezer Ft-ban

| Ssz.      | Megnevezés   | Eredeti előirányzat | Módosított előirányzat | Teljesítés 2012.12.31. |
|-----------|--|---------------------|------------------------|------------------------|
| 1.        | Személyi juttatások  | 363                 | 841                    | 623                    |
| 2.        | Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó | 7                   | 7                      | 0                      |
| 3.        | Dologi kiadások  | 954                 | 1 919                  | 1 371                  |
| 4.        | Egyéb működési célú támogatások                              | 100                 | 100                    | 0                      |
| <b>5.</b> | <b>MŰKÖDÉSI KÖLTSEGVETÉS</b>                                 | <b>1 424</b>        | <b>2 867</b>           | <b>1 994</b>           |
| 6.        | Beruházási kiadások  | 0                   | 3 300                  | 800                    |
| <b>7.</b> | <b>FELHALMOZÁSI KÖLTSEGVETÉS</b>                             | <b>0</b>            | <b>3 300</b>           | <b>800</b>             |
| <b>8.</b> | <b>KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>                                     | <b>1 424</b>        | <b>6 167</b>           | <b>2 794</b>           |

A **működési célú kiadások** összege 1.994 E Ft, amelynek nagy része dologi kiadások jogcímen, kisebb mértékben személyi juttatások jogcímen jelentkezett. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, valamint egyéb működési célú támogatások címen 2013. évben teljesítés nem történt.

A **személyi juttatások** kiemelt előirányzaton összesen 623 E Ft kifizetés történt, amely a képviselők költségtérítése címen került kifizetésre. A személyi juttatások a módosított előirányzat 10,10 %-ában teljesültek.

A **dologi és egyéb folyó kiadások** összege 1.371 E Ft, melynek főbb tételei a következők:

- készletbeszerzések 49 E Ft
- szolgáltatási kiadások 1 097 E Ft
- működési célú általános forgalmi adó 223 E Ft
- egyéb dologi kiadások 2 E Ft

A **felhalmozási célú kiadások** 2013. évi teljesítése 800 E Ft, mely kiadások **beruházásokkal** kapcsolatban merültek fel.

### C/ A pénzmaradvány változásának tartalma

|  |              |
|--|--------------|
| A nemzetiségi önkormányzat 2013. január 1-jei nyitó pénzkészlete | + 1.202 E Ft |
| - <i>Költségvetési bevételek összesen</i>                        | + 4.665 E Ft |
| - <i>Költségvetési kiadások összesen</i>                         | - 2.794 E Ft |
| Záró pénzkészlet 2012. december 31-én                            | + 3.073 E Ft |
| A záró pénzkészletet összetétele                                 |              |
| - költségvetési elszámolási számla záró egyenlege                | 3.070 E Ft   |
| - házi- és valutapénztár összesen                                | 3 E Ft       |

### D/ Vagyon alakulása

A mérleg főösszege 5.773 E Ft. Az eszközök összetételét tekintve

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| - befektetett eszközök összege | 2.660 E Ft |
| - forgóeszközök összege        | 3.073 E Ft |

A pénzeszközök állománya összesen 3.073 E Ft.

A záró pénzkészletet összetétele

|   |            |
|---|------------|
| - a nemzetiségi önkormányzat költségvetési elszámolási számlájának záró egyenlege | 3.070 E Ft |
| - házi- és valutapénztár összesen   | 3 E Ft     |

A saját tőke összege 800 E Ft, a források 13,95 %-át képviseli, a tartalékok összege 3.073 E Ft, míg a kötelezettségek összege 1.860 E Ft, ami a források 32,44 %-át teszi ki.

- 2. Szöveges értékelés a külön kormányrendeletek alapján összeállított adatszolgáltatásban bemutatott Európai Unió támogatási programok keretében beérkezett pénz- és egyéb eszközök, továbbá az azokkal kapcsolatban felhasznált saját költségvetési források alakulásáról, és az előirányzatok teljesítését befolyásoló tényezők bemutatása [Áhsz. 40. § (7)]**

A nemzetiségi önkormányzat 2013. évben Európai Unió támogatásban nem részesült.

- 3. Közalapítványok, az alapítványok, társadalmi szervezetek által ellátott feladatokra teljesített kifizetések, illetve a térítésmentesen juttatott eszközök értékének felsorolása [Áhsz. 40. § (8)]**

A nemzetiségi önkormányzat 2013. évben közalapítványok, alapítványok, társadalmi szervezetek részére támogatást nem nyújtott.

Térítésmentes átadás közalapítvány, alapítvány, társadalmi szervezetek részére nem történt.

4. A könyvviteli mérlegben kimutatott részesedések továbbbontása a gazdasági társaság nevének, székhelyének, a részesedés mennyiségének és értékének feltüntetésével [Áhsz. 40. § (9)]

A nemzetiségi önkormányzatnak gazdasági társaságok tekintetében nincs részesedése.

5. A vagyonkezelésbe adott vagyon vagyonkezelésbe adáskor kivezetett bruttó értéke, és elszámolt értékcsökkenése, illetve a vagyonkezelésbe adott eszközök között nyilvántartásba vett (a vagyonkezelési szerződésben szereplő) bekerülési érték, illetve annak tárgyidőszaki változásának fontosabb jogcímenkénti bemutatása [Áhsz. 40/A. §]

A nemzetiségi önkormányzat részéről vagyonkezelésbe történő átadásra nem került sor.

6. A környezet védelmét közvetlenül szolgáló tárgyi eszközök – legalább a mérlegképezési tétel szerinti bontásban részletezett – adatainak (nyitó bruttó érték, annak növekedése, csökkenése, külön az átsorolások, záró bruttó érték, továbbá a halmozott értékcsökkenés nyitó értéke, tárgyévi növekedése, csökkenése, külön az átsorolások, záró értéke, a tárgyévi értékcsökkenési leírás összege) bemutatása [Szt. 94. § (1)]

A nemzetiségi önkormányzat tulajdonában lévő, közvetlenül a környezet védelmét szolgáló eszközök nincsenek.

7. A veszélyes hulladékok, környezetre káros anyagok nyitó és záró készletének mennyiségi és értékadatainak, a veszélyes hulladékok, környezetre káros anyagok mennyiségének és értékének tárgyévi növekedésének és csökkenésének a vonatkozó jogszabály szerinti veszélyességi osztályok alapján való bemutatása [Szt. 94. § (2)]

Veszélyes hulladék, környezetre káros anyag készlettel a nemzetiségi önkormányzat nem rendelkezik.

8. Azon mérlegen kívüli tételek és mérlegben nem szereplő megállapodások és pénzügyi kihatásainak bemutatása, amelyek bemutatásáról a Szt. külön nem rendelkezik, de bemutatásuk szükséges a pénzügyi helyzet megítéléséhez [Szt. 90. § (3) c)]

A nemzetiségi önkormányzatnak készfizető kezességvállalásokból származó kötelezettsége nincs.

9. A kutatás és a kísérleti fejlesztés tárgyévi költségeinek bemutatása [Szt. 93. § (4)]

A nemzetiségi önkormányzatánál kutatás és kísérleti fejlesztés nem történik.

10. A egyes rendeltetésű eszközök értékcsökkenése alap-, valamint vállalkozási tevékenység közötti megosztási módjának megváltoztatása esetén az új módszer és annak hatásának bemutatása [Áhsz. 40. § (6)]

A nemzetiségi önkormányzat – a számviteli politikájában foglaltak alapján – vállalkozási tevékenységet nem végez.

**11. A piaci értéken történő értékelés esetén alkalmazott elvek és módszerek ismertetése  
[Áhsz. 32/A. §]**

A nemzetiségi önkormányzat – a számviteli politikájában foglaltak értelmében – a piaci értékelést nem alkalmazza.

**12. A számviteli politika módosítása esetén a változás és annak hatásának bemutatása**

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzatának számviteli politikája tárgyévben nem módosult.

**13. Az ellenőrzés által feltárt – az előző költségvetési év(ek) éves beszámolójában  
elkövetett – jelentős összegű hibá(k) esetén a megállapítások miatti módosítások  
részletes bemutatása [Áhsz. 40. § (5)]**

Az ellenőrzés – az előző költségvetési év(ek) éves beszámolójában elkövetett – jelentős összegű hibát nem tárt fel.

**14. A könyvvizsgálati kötelezettség**

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata könyvvizsgálatra nem kötelezett, hitelállománnyal nem rendelkezik.

**15. A könyvviteli szolgáltatás körébe tartozó feladatok irányításáért, vezetéséért felelős  
személy – Szt. 151. § (3) bekezdése szerinti nyilvántartásban szereplő – nyilvános  
adatai [Szt. 88. § (9)]**

Neve: Finta Zita

Születési neve: Mészáros Zita

Anyja neve: Sipos Julianna

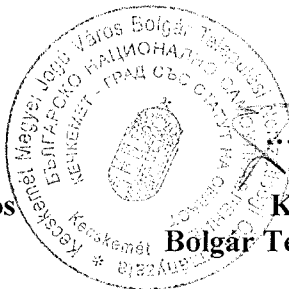
Regisztrálási száma: 166453

Igazolványszáma: 0061592

Regisztrálási szakterülete: vállalkozási

Kecskemét, 2014. március 11

.....  
Finta Zita  
Kecskemét Megyei Jogú Város  
Polgármesteri Hivatal  
gazdasági vezetője



.....  
Dr. Bocskov Petrov Jordán  
Kecskemét Megyei Jogú Város  
Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat  
elnöke